INDEX TO *HISPANIA* VOLUME 79 (1996)

Prepared by Joseph A. Feustle, Jr.

■ Section 1

Abate, Sandro. Elementos hagiográficos en la obra de Rubén Darío: Poesía y cuento 411

Balderston, Daniel.Borges, Averroes, Aristotle: The Poetics of Poetics 201

Beaupied, Aída.El silencio hermético en *Primero sueño* de sor Juana a la luz de la figura e ideas de Giordano Bruno 752

Biaji Moreira, Maria Luci De.O Português do Brasil: Uma Retrospectiva Histórico-Lingüística de 1500 a 1800 419

Cacheiro, Adolfo.*El mundo alucinante*: History and Ideology 762

Daniel, Mary L. Ethnic Love/Hate in the *inéditos* of Lima Barreto 389

Dotras, Ana M. Literatura y espectáculo: la concepción teatral de Rafael Dieste 741

Franz, Thomas R. *Tiempo de silencio* and Its Cela-like Resonances of the Generation of 1898 429

Fraser, Howard M. Apocalyptic Vision and Modernism's Dismantling of Scientific Discourse: Lugones's *Yzur*" 8

González Castro. Francisco.La diferencia fantástica en *Industrias y andanzas de Alfanhuí* 20

Johnson, Roberta.María Zambrano's Theory of Literature as Knowledge and Contingency 215

Kerr, R. A. Patterns of Place and Visual-Spatial Imagery in García Márquez's *Del amor y otros demonios* 772

Loud, Mary.El amor platónico en *Pepita Jiménez* 400

Marrero Fente, Raúl. De retórica y derechos: estrategias de la reclamación en la *carta de Isabel de Guevara* 1

Rangel Guerra, Alfonso. Alfonso Reyes, teórico de la literatura 208

Román-Odio, Clara.Eros retrospectivo / Eros visionario: el sujeto dividido de *Piedra de sol* 28

Williams, Raymond Leslie.Carlos Fuentes: The Reader and the Critic 222

Zatlin, Phyllis. Amnesia, Strangulation, Hallucination, and Other Mishaps: The Perils of Being Female in Tales of Cristina Fernández Cubas 36

Zuleta, Emilia de. Contribuciones hispánicas al desarrollo de la teoría crítica 191

■ Book Reviews

Aggor, F. Komla. *Eros en la poesía de Miguel Hernández*. York, South Carolina: Spanish Literature Publications Company, 1994. ISBN: 0-938972-24-3. 142 pp. 439

Agosín, Marjorie. *Sagrada memoria: Reminiscencias de una niña judía en Chile*. Santiago, Chile: Cuarto Propio, 1994. ISBN 956-260-055-6. 115 pp. 264

Alazraki, Jaime. *Hacia Cortázar: Aproximaciones a su obra*. Barcelona: Anthropos, 1994. ISBN: 84-7658-436-9. 382 pp. 450

Alcira Arancibia, Juana, and Yolanda Rosas, editors. *La nueva mujer en la escritura de autoras hispánicas*. Montevideo: Instituto Literario y Cultural Hispánico, 1995. ISSN 0888-3181. 222 pp. 451

Aleixandre, Vicente, Dámaso Alonso y otros. *Album. Versos de juventud*. Edición, prólogo y notas de Alejandro Duque Amusco y María-Jesús Velo García. Barcelona: Tusquets Editores, 1993. 45

Alperi, Víctor. *La novela de un pintor*. Madrid: Ediciones Libertarias, 1993. 196 pp. 471

Ampuero, Roberto. *¿Quién mató a Cristián Kustermann?* Santiago: Editorial Planeta Chilena, 1993, 238pp. 82

Anderson, Christopher L. *Primitives, Patriarchy, and the Picaresque in Blasco Ibáñez's Cañas y barro*. Potomac, MD: Scripta Humanistica, 1995. ISBN 1-882528-16-6. 186 pp. 781

Angulo, María-Elena. *Magic Realism: Social Context and Discourse*. New York: Garland Publishing, 1995. ISBN 0-8153-1183-4. 124 pp. 452

Arévalo, Teresa. *Rafael Arévalo Martínez. Biografía de 1926 hasta su muerte en 1975*. Ciudad de Guatemala: Editorial Oscar de León Palacios, 1995. No ISBN. 732 pp. 453

Ascarrunz Gilman, Graciela, and Marian Zwerling Sugano. *Horizontes: Gramática y conversación*. Second Edition. Boston: Heinle and Heinle Publishers, 1993. ISBN: 0-8384-3475-4. 404 pp. 73

Azcárate, Manuel. *Derrotas y esperanzas: La República, la Guerra Civil y la Resistencia*. Barcelona: Tusquets, 1994. ISBN 84-7223-818-0. 357pp. 234

Barberá, Carmen. *Juana la Loca*. Barcelona:

Planeta, 1992. ISBN 84-0700091-8. 263 pp. 472

Behar, Ruth. *Bridges to Cuba/Puentes a Cuba.* Ann Arbor. The University of Michigan Press, 1995. ISBN 0-472-06611-0. 421 pp. 798

Bergmann, Emilie L., and Paul Julian Smith, editors. *¿Entiendes?; Queer Readings, Hispanic Writings.* Durham: Duke University Press, 1995. ISBN: 0-8223-1600-5 (cloth); 0-8223-1615-3 (paper). xii, 429 pp. 60

Binkley, Thomas, and Margit Frenk. *Spanish Romances of the Sixteenth Century.* Bloomington: Indiana University Press, 1995. ISBN 0-253-20964-1. xiv +173 pp. 782

Bou, Enric, and Elena Gascón-Vera, Editors. *Signo y memoria: Ensayos sobre Pedro Salinas.* Madrid: Editorial Pliegos, 1993. 208 pp. 440

Breva-Claramonte, Manuel. *La didáctica de las lenguas en el Renacimiento. Juan Luis Vives y Pedro Simón Abril. Con selección de textos.* Bilbao: Universidad de Deusto, 270 pp. 46

Brooks, Zelda I. *Struggle for Being: An Interpretation of the Poetry of Ana María Fagundo.* Miami: Universal, 1994. ISBN 0-89729-725-3. 215pp. 62

Cañas, Dionisio. *El poeta y la ciudad. Nueva York y los escritores hispanos.* Madrid: Cátedra, 1994. ISBN 84-376-1242-X. 196 pp. 782

Candau, Antonio. *La obra narrativa de José María Merino.* León, Spain: Diputación Provincial de León, 1992. ISBN 84-87081-57-6. 148 pp. 783

Castellanos, Rosario. *Cartas a Ricardo.* México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1994. ISBN 968-29-6565-9. 336pp. .. 454

Cilveti, Angel, and Ignacio Arellano, editors. *Bibliografía crítica sobre el auto sacramental.* Kassel: Reichenberger, 1994, ISBN 3-928064-96-7. 473pp. 47

Colahan, Clark. *The Visions of Sor María de Agreda. Writing Knowledge and Power.* Tucson: University of Arizona Press, 1994, 194 pp. 800

Cortada, James W., editor. *Spain in the Nineteenth-Century World: Essays on Spanish Diplomacy, 1789–1898.* Westport, Connecticut. London: Greenwood Press, 1994. ISBN 0-313-27655-2. 176 pp. 235

Cruz-Sáenz, Michèle S. de. Editor, with the collaboration of Teresa Catarella, musical transcriptions by Christina D. Braidotti, foreword Samuel G. Armistead. *Spanish Traditional Ballads from Aragon.* Lewisburg, Pennsylvania: Bucknell University Press & London: Associated University Presses, 1995. ISBN 0-8387-5304. 261 pp. 785

Cuadra, Angel. *The Poet in Socialist Cuba.* Ed. Warren Hampton. Gainesville: University Press of Florida, 1994. ISBN 0-8130-1261-9. 158 pp. 455

Cunqueiro, Alvaro. *Papeles que fueron vidas.* Barcelona: Tusquets, 1994. ISBN 84-7223-439-8. 281 pp. 786

Davies, Catherine. *Contemporary Feminist Fiction in Spain: the Work of Montserrat Roig and Rosa Montero.* Oxford: Berg Publishers, 1994. ISBN 1859730868. 197 pp. 236

Davis, Robert, and María Losada. *Tertulia: Advanced Oral Skills in Spanish.* Fort Worth, Texas: Holt, Rinehart & Winston, 1995. ISBN 0-03-098568-4. 201 pp. 821

Debicki, Andrew P. Spanish *Poetry of the Twentieth Century: Modernity and Beyond.* Lexington, Kentucky: University of Kentucky Press, 1994. ISBN 0-8131-1869-7. 261 pp.47

Del Río, Isabel. *La duda y otros apuntes para escribir una colección de relatos.* Barcelona: Tusquets, 1995. ISBN 84-7223-907-1. 150 pp. 826

Del-Río, Marcela. *Perfil del Teatro de la Revolución Mexicana.* New York: Peter Lang, 1993. ISBN 0-8204-1992-3. 278 pp. 63

Dellepiane, Angela B. *Concordancias del poema Martín Fierro,* 2 tomos. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras, 1995. IBSN O.C. 950-585-055-7. 1010 pp. 801

Díez de Revenga, Francisco Javier y Mariano de Paco, editores. *La claridad en el aire. Estudios sobre Jorge Guillén.* Murcia: Obra Cultural Cajamurcia, 1994. ISBN: 8488627033. 418 pp. 49

Díez de Revenga, Francisco Javier y Mariano de Paco, editores. *La claridad en el aire. Estudios sobre Jorge Guillén.* Murcia: Obra Cultural Cajamurcia, 1994. ISBN: 8488627033. 418 pp. 237

Domínguez, Pablo, and Plácido Bazo. *Claves del español (gramática práctica).* Madrid: Santillana, 1994. ISBN: 84-294-3496-8. 208 pp. 462

Donoso, José. *Donde van a morir los elefantes.* Madrid: Alfaguara, 1995. ISBN 84-204-8199-8. 409 pp. 824

Dozier, Eleanor, and Zulma Iguina. *Manual de gramática: Grammar Reference for Students of Spanish.* Boston, Massachussetts: Heinle & Heinle Publishers, 1995. ISBN 0-8384-5888-2. 354 + xii pp. 75

Duke dos Santos, María I., and Patricia de la Fuente, editors. *Sabine R. Ulibarrí. Critical*

Essays. Albuquerque, NM: University of New Mexico Press, 1995. ISBN 0-8263-1627-1. 277 pp. 802

Echenberg, Eva Neisser. *Abrir paso, Libro 1.* 2nd edition. Montreal, Canada: Editorial Miraflores, 1994. ISBN 2-921554-05-4. 105 pp. 258

Echenberg, Eva Neisser. *Abrir paso, Libro 2.* 2nd edition. Montreal, Canada: Editorial Miraflores, 1994. ISBN 2-921554-06-2. 120 pp. 258

Echenberg, Eva Neisser. *Abrir paso, Libro 3.* 1st edition. Montreal, Canada: Editorial Miraflores, 1993. ISBN 2-921554-03-8. 125 pp." 258

Echenberg, Eva Neisser. *Abrir paso, Libro 4.* 1st edition. Montreal, Canada: Editorial Miraflores, 1993. ISBN 2-921554-04-6. 151 pp. 258

Esquenazi-Mayo, Roberto. *A Survey of Cuban Revistas: 1902–1958.* Library of Congress, 1993. ISBN 0-844-0758-5. 122 pp. 247

Fagundo, Ana María. *El sol, la sombra, en el instante.* Madrid: Verbum, 1994. ISBN 84-7962-054-4. 145pp. 62

Fagundo, Ana María. *La miríada de los sonámbulos.* Miami: Universal, 1994. ISBN 0-89729-731-8. 95pp. 62

Fernández, Rosa, Debra Andrist, Jackie Jarest, and Marsha Robinson. *Charlemos un poco.* Third Edition. Boston: Heinle and Heinle Publishers, 1995. ISBN: 0-8384-4770-8 (student text), 0-8384-4769-4 (IAE). 374 pp.463

Fernández-Fernández, Ramiro. *El teatro del absurdo de José Triana (Ensayo de narratología greimasiana).* Boulder: Society of Spanish and Spanish-American studies, 1995. 94 pp. 253

Ferreira, César, e Ismael P. Márquez, editores. *Los mundos de Alfredo Bryce Echenique (Textos críticos).* Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 1994. ISBN 84-8390-962-6. 320 pp. 248

Figueroa, Esperanza, editor. *Julián del Casal: Poesías completas y pequeños poemas en prosa en orden cronológico,* Edición crítica de Esperanza Figueroa. Miami, FL, Ediciones Universal, 1993. ISBN 0-89729-688-5. 390 pp. 249

Flori, Mónica R. *Streams of Silver: Six Contemporary Women Writers from Argentina.* Lewisburg, PA: Bucknell University Press/ London: Associated University Presses, 1995. ISBN 0-8387-5283-7. 295 pp. 64

Flynn, Gerard. *The Aesthetic Code of Don Ramón del Valle-Inclán.* Huntington, West Virginia: University Editions. 1994. ISBN: 1-56002-445-3. 234 pp. 787

Foster, David William, editor. *Latin American Writers on Gay and Lesbian Themes: A Bio-Critical Sourcebook.* Westport, Connecticut: Greenwood Press, 1994. ISBN 0-313-28479-2. 495 pp. 65

Foster, David William. *Violence in Argentine Literature: Cultural Responses to Tyranny.* Columbia, Missouri: University of Missouri Press, 1995. ISBN 0-8262-0991-2. 208 pp. 250

Fra-Molinero, Baltasar. *La imagen de los negros en el teatro del Siglo de Oro.* Madrid: Siglo Veintiuno Editores. ISBN 84-323-0878-1, 222 pp. 441

Fraxedas, J. Joaquín. *La travesía solitaria de Juan Cabrera.* New York: St. Martin's Press, 1993. 178 pp. ISBN 0-312090066-8. 474

Frederick, Bonnie. *La pluma y la aguja: las escritoras de la Generación del '80.* Buenos Aires: Feminaria, 1993. 78 pp. 66

Galloway, Vicki, and Carol Herron, co-editors. *Research Within Reach II: Research-guided Responses to the Concerns of Foreign Language Teachers.* Valdosta, Georgia: Southern Conference on Language Teaching, 1995. ISBN 1-883640-03-2. 174 pp. 76

Ganelin, Charles, and Howard Mancing, editors. *The Golden Age Comedia: Text, Theory, and Performance.* West Lafayette, Indiana: Purdue University Press, 1994. ISBN 1-55753-042-4. 422 pp. 50

García, Carmen and Emily Spinelli. *Mejor Dicho.* Lexington, MA: D. C. Heath and Company, 1995. ISBN 066928906X (pbk). 307 pp. 822

García, Connie. *Técnicas narrativas de la novelística de Sergio Galindo.* Madrid: Editorial Pliegos, 1994. ISBN 8488435053. 224 pp. 804

Garrison, David. *Góngora and the "Pyramus and Thisbe" Myth from Ovid to Shakespeare.* Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 1994, ISBN:0-936388-65-X. 228 pp. 442

Geisdorfer Feal, Rosemary, and Carlos Feal. *Painting on the Page: Interartistic Approaches to Modern Hispanic Texts.* Albany, NY: State University of New York Press, 1995. ISBN-0-7914-2604-1 (pbk). 341 pp. 442

Gies, David Thatcher. *The Theatre in Nineteenth-Century Spain.* Cambridge: Cambridge UP, 1994. ISBN 0521380464. 392 pp. 789

Goetz, Rainer. *Spanish Golden Age Autobiography in Its Context.* New York. Peter Lang,

1994. ISBN 0-8204-2-53-0. xv, 208 pp. ... 444

Gómez-Martínez, José Luis. *Pensamiento de la liberación. Proyección de Ortega en Iberoamérica*. Madrid: EGE editores, 1995. ISBN 8492084707, 232 pp. 805

González Mandri, Flora. *José Donoso's House of Fiction. A Dramatic Construction of Time and Space*. Detroit: Wayne State UP, 1995. ISBN 0-8143-2526-2. 199 pp. 806

González, Mirza. *Literatura revolucionaria hispanoamericana*. Antología. Madrid: Editorial Betania, 1994. ISBN 8480170263. xii + 480 pp. 67

Greenfield, Sumner. *Lorca, Valle-Inclán y las estéticas de la disidencia*. Boulder, CO: Society of Spanish and Spanish American Studies, 1996. ISBN: 0-89295-083-8. 219 pp. 445

Halsey, Martha T. *From Dictatorship to Democracy: The Recent Plays of Buero Vallejo*. Ottawa: Dovehouse Editions, 1994. Ottawa Hispanic Studies, 17. ISBN 1-895537-17-7. 312 pp. 51

Harris, Derek, editor. *The Spanish Avant-garde*. Manchester: Manchester University Press, 1995. ISBN 0-7190-4341 hardback; 0-7190-4342-5 paperback. 223 pp. 446

Harris, Tracy K. *Death of a Language. The History of Judeo-Spanish*. Newark: University of Delaware Press, 1994. ISBN 0-87413-497-8. 354 pp. 77

Heiple, Daniel L. *Garcilaso de la Vega and the Italian Renaissance*. University Park, PA.: The Pennsylvania State University Press, 1994. ISBN 0-271010-16-9. xv + 428 pp. 238

Herlinghaus, Hermann, y Monika Walter, editores. *Posmodernidad en la periferia: Enfoques latinoamericanos de la nueva teoría cultural*. Berlín: Langer Verlag, 1994. ISBN 3-929736-21-7. 264 pp. 456

Hernández, Ramón. *El secreter del Rey*. Barcelona: Seix Barral, 1995. ISBN: 84-322-0717-9. 355 pp. 83

Herzberger, David K. *Narrating the Past. Fiction and Historiography in Postwar Spain*. Durham and London: Duke University Press, 1995. ISBN 0-8223-1582-3. ISBN 0-8223-1597-1 (pbk.). xi + 182 pp. 239

Heyck, Denis Lynn. *Barrios and Borderlands*. New York and London: Routledge, 1994. ISBN 0-415-90305-5. xviii + 485 pp. 457

Higgins, James. *Myths of the Emergent: Social Mobility in Contemporary Peruvian Fiction*. Liverpool: Institute of Latin American Studies. The University of Liverpool Monograph Series No. 19. ISBN: 0902806 30 0. 157 pp. 807

Iglesias, Mario, and Walter Maiden. *Spanish for Oral and Written Review*. 5th ed. Forth Worth: Harcourt Brace, 1995. ISBN 015501093X. 564 pp. 78

Jarvis, Ana C., and Raquel Lebredo. *Cómo se dice...? Workbook/ Laboratory Manual*. 5th edition. Lexington, MA: D. C. Heath and Company, 1994. ISBN 0-669-29507-8. 346 pp. 261

Jarvis, Ana C., and Raquel Lebredo. *¡Conversemos!* Lexington, Massachusetts: D. C. Heath, 1995. ISBN: 0-669-24672-7. 189 pp. 259

Jarvis, Ana C., Raquel Lebredo, and Francisco Mena-Ayllón. *Aventuras literarias*, Fourth Edition. Lexington, Massachusetts: D. C. Heath, 1995. ISBN: 0-669-33767-6. 176 pp. 260

Jarvis, Ana C., Raquel Lebredo, and Francisco Mena-Ayllón. *¿Cómo se dice...? Instructor's Annotated Edition*. 5th edition. Lexington, MA: D. C. Heath and Company, 1994. ISBN 0-669-29506-X. 539 pp. 261

Jarvis, Ana C., Raquel Lebredo, and Francisco Mena-Ayllón. *¡Continuemos!*, Fifth Edition. Lexington, Massachusetts: D. C. Heath, 1995. ISBN: 0-669-33762-5. 350 pp. 259

Jehenson, Myriam. *Latin-American Women Writers: Class, Race, and Gender*. Albany: State University of New York Press, 1995. ISBN 0- 7914-2560-6. 201 pgs. 809

Jiménez Patón, Bartolomé. *Elocuencia española en arte*. Edited by Francisco J. Martín. Barcelona: Puvill, 1995. ISBN 84-85202-65-1. 487 pp. 448

Jiménez, Luis A. *El arte autobiográfico en Cuba en el siglo XIX*. New Brunswick, New Jersey: The Ometeca Institute & Ventura One, 1995, ISBN 1-884975-04-6. 188 pp. 810

Jordan, David M. New World *Regionalism. Literature in the Americas*. Toronto: University of Toronto Press, 1994. ISBN 0-8020-6989-4. 149 pp. 251

Jordan, Isolde. *Introducción al análisis lingüístico del discurso*. Wilhelmsfeld: Egert Verlag, 1994. ISBN 3-926972-36-X. 199 pp. 465

Jörgensen, Beth E. *The Writing of Elena Poniatowska: Engaging Dialogues*. Austin: University of Texas Press, 1994. ISBN 0-292-74032-8. xxiv + 172 pp. 67

Kanellos, Nicolás, and Claudio Esteva-Fabregat, general editors. *Handbook of Hispanic Cultures in the United States*. Houston: Arte Público Press and Instituto de Cooperación Iberoamericana, 1993, 1994. 4 volumes. *Literature and Art*, edited by Francisco Lomelí.

ISBN 1-55885-074-0. 413 pp. *History*, edited by Alfredo Jiménez. ISBN 1-55855-074-0. 339 pp. *Sociology*, edited by Félix Padilla. ISBN 1-55855-101-1. 364 pp. *Anthropology*, edited by Thomas Weaver. ISBN 1-55885-102-X. 374 pp. 811

Kronik, John K., and Harriet S. Turner, editors. *Textos y contextos de Galdós*. Madrid: Castalia, 1994. ISBN 84-7039-683-8. 209 pp. 52

Kupferschmid, Gene S. *Y tú, ¿qué dices?*. Third Edition. Lexington, Massachusetts: D.C. Heath and Company, 1992. ISBN 0-669-20491-9. 244 pp. 466

Kupferschmid, Gene S., and Susan Polansky. *Testing Program for Con mucho gusto*. Fort Worth, TX: Holt, Rinehart and Winston, 1995. ISBN 0-03-010408-4. 252 pp. 470

Leal, Rine, Editor. *Teatro: 5 autores cubanos*. Jackson Heights, NY: Ollantay P, 1995. ISBN 0–9625127-5-3. 277 pp. 814

Leonard, Thomas M. *A Guide to Central American Collections in the United States*. Westport, CT.: Greenwood Press, 1994. ISBN 0-313-28689-2. 186 pp. 252

Lima, Robert. *Dark Prisms: Occultism in Hispanic Drama*. Lexington: University Press of Kentucky, 1995. ISBN 0-8131-1909-X. 193 pp. 790

Lipski, John M. *Latin American Spanish*. London and New York: Longman, 1994. ISBN 0582087619 Cased; 0582087600 Paper. x + 426 pp. 467

MacGregor-Villarreal, Mary. *Brazilian Folk Narrative Scholarship: A Critical Survey and Selective Annotated Bibliography*. New York: Garland Publishing, 1994. ISBN 0- 8153-1243-1. 234 pp. 815

Mackenzie, Ann L. *Francisco de Rojas Zorrilla y Agustín Moreto: análisis*. Liverpool: Liverpool University Press, 1994. ISBN 0-85323-448-5 Cased, 0-85323-069-2 Paper. 261 pp. 449

Maia Neto, José Raimundo. *Machado de Assis, the Brazilian Pyrrhonian*. West Lafayette, Indiana: Purdue University Press, 1994. ISBN 1-55753-051-3. 231 pp. 68

Mañas, José Angel. *Historias del Kronen*. Barcelona: Destino, 1994. ISBN 84-233-2351-X. 238 pp. 825

Maree, Kathy, editora. *500 años del ensayo en Hispanoamérica. Antología anotada*. Pretoria: University of South Africa, 1993. ISBN 0-86981-809-0. 489 pp. 458

Marías, Javier. *Mañana en la batalla piensa en mí*. Barcelona: Anagrama, 1994. ISBN 8433909681. 367 pp. 84

Marún, Gioconda. *El modernismo argentino incógnito en La Ondina del Plata y Revista Literaria (1875–1880)*. Santa Fe de Bogotá. 1993. 212 pp. 816

Mediatheque, Inc. *Videocassette Instructor's Manual with Script to Accompany Contigo. Essentials of Spanish*. 3rd. edition. New York: Holt, Rinehart and Winston Publishers, 1995. ISBN: 0-15-502067-6. 149 pp. . 79

Milleret, Margo, and Marshall C. Eakin, editors. *Homenagem a Alexandrino Severino: Essays on the Portuguese Speaking World*. Austin, Texas: Host Publications. 1993. ISBN 0-924047-09-7. 274 pp. 791

Morris, Nancy. *Puerto Rico. Culture, Politics and Identity*. Westport, Connecticut: Praeger, 1995. ISBN 0-275-95228-2. 205 pp. 817

Naharro-Calderón, José María. *Entre el exilio y el interior: el "entresiglo" y Juan Ramón Jiménez*. Barcelona: Anthropos, 1994. ISBN 84-7658-438-5. 463 pp. 240

Navascués, Javier de. *El esperpento controlado: La narrativa de Adolfo Bioy Casares*. Pamplona: Ediciones Universidad de Navarra, 1995. ISBN 84-313-1343-9. 142 pp.. 459

Nigro, Kirsten F., compiladora. *Palabras más que comunes: ensayos sobre el teatro de José Triana*. Boulder: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1994. 112 pp. 253

Olivares, Julián, and Elizabeth S. Boyce, editors. *Tras el espejo la musa escribe: Lírica femenina de los Siglos de Oro*. Madrid: Siglo Veintiuno de España, 1993. ISBN: 84-323-0781-5. 720pp. 53

Orringer, Stephanie L. *Pedro Salinas' Theater of Self-Authentication*. New York: Peter Lang, 1995. ISBN 0-8204-1994-X. 137 pp. 54

Ortega, Julio, and José Amor y Vásquez, editors. *Conquista y contraconquista La escritura del Nuevo Mundo*. México: El Colegio de México/Brown University, 1994. ISBN 968-12-0562-6. 667 pp. 819

Ozete, Oscar, and Sergio D. Guillén. *Contigo. Essentials of Spanish*. 3rd. edition. New York: Holt, Rinehart and Winston Publishers, 1995. ISBN: 0-15-501076-X. 438 pp. . 79

Ozete, Oscar, and Sergio D. Guillén. *Manual de Ejercicios y de Laboratorio to Accompany Contigo. Essentials of Spanish*. 3rd. edition. New York: Holt, Rinehart and Winston Publishers, 1995. ISBN: 0-15-501077-8. 248 pp. 79

Ozete, Oscar, and Sergio D. Guillén. *Tapescript to Accompany Contigo. Essentials of Spanish*. 3rd. edition. New York: Holt, Rinehart and

Winston Publishers, 1995. ISBN: 0-15-501084-0. 80 pp. 79

Panero, Juan Luis. *Los mitos y las máscaras.* Barcelona: Tusquets, 1994. ISBN 84-7223-778-8. 267 pp. 241

Peñas-Bermejo, *Francisco J. Poesía existencial española del siglo XX.* Madrid: Editorial Pliegos, 1993. ISBN 84-88435-02-9. 218 pp.. 55

Robinett, Jane. *This Rough Magic: Technology in Latin American Fiction.* New York: Peter Lang, 1994. ISBN 0-8204-1889-7. 284pp.254

Salvo y Vela, Juan. *El mágico de Salermo Pedro de Vayalarde: Primera y Segunda Partes.* Critical Edition by Donald C. Buck. Miami: Ediciones Universal, 1995, ISBN: 0-89729-750-4. 208 pp. 792

Samaniego, Fabián A., Francisco X. Alarcón, Nelson Rojas, and Sidney E. Gorman. *Mundo 21.* Lexington, Massachusetts: D.C. Heath and Company, 1995. ISBN: 0-669-21788-3. 596 pp. 80

Sánchez, Reinaldo, editor. *Reinaldo Arenas: Recuerdo y presencia.* Miami: Ediciones Universal, 1994. ISBN 0-89729-656-7. 235 pp. ... 69

Sedycias, João. *The Naturalistic Novel in the New World: A Comparative Study of Stephen Crane, Aluísio Azevedo, and Federico Gamboa.* Lanham, Massachusetts/New York/London: University Press of America, 1993. ISBN 0-8191-8941-3. xi, 299 pp.... 820

Serrano Alonso, Javier, and Amparo de Juan Bolufer. *Bibliografía general de Ramón del Valle-Inclán.* Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 1995. ISBN 84-8121-280-6. 543 pp. 793

Shaw, Donald. *Antonio Skármeta and the Post Boom.* Hanover, NH: Ediciones del Norte, 1994. 238 pp. 71

Shua, Ana María. *El libro de recuerdos.* Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1994. 203 pp. 827

Sieburth, Stephanie. *Inventing High and Low: Literature, Mass Culture, and Uneven Modernity in Spain.* Durham, NC: Duke University Press, 1994. 280 pp. 56

Silva-Corvalán, Carmen. *Spanish in Four Continents. Studies in Language Contact and Bilingualism.* Washington, D. C.: Georgetown University Press, 1995. ISBN 0-87840-247-0. 304 pp. 469

Soto, Francisco. *Reinaldo Arenas: The Pentagonía.* Gainesville: UP of Florida, 1994. ISBN 0-8130-1315-1. 193 pp. 69

Stabb, Martin S. *The Dissenting Voice: The New Essay of Spanish America, 1960-1985.* Austin: The University of Texas Press, 1994. ISBN 0292776845. 152 pp. 255

Suárez García, José Luis, editor. *Texto y Espectáculo: Proceedings of the Thirteenth International Golden Age Spanish Theatre Symposium (March 17–20, 1993) at The University of Texas, El Paso.* York, South Carolina: Spanish Literature Publications Company, 1995. ISBN 0-938972-25-1. 123pp. 242

Suárez García, José, editor. *Texto y espectáculo. Selected Proceedings of the Fourteenth Annual Golden Age Spanish Theatre Symposium.* York, South Carolina. Spanish Literature Publications Company. 1995. ISBN 1081-9495. 130 pp. 794

Tamarón, Marqués de, editor. *El peso de la lengua española en el mundo.* Madrid and Valladolid: Fundación Instituto de Cuestiones Internacionales y Política Exterior, Fundación Duques de Soria and Universidad de Valladolid, 1995. ISBN 84-7762-547-6. 285 pp. 823

The Cambridge Guide to Theatre. Martin Banham. editor. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. ISBN 0 521 434378. 1233 pp. 799

Torrejón, Alfredo. *Andrés Bello y la lengua culta. La estandarización del castellano en América en el siglo XIX.* Boulder, Colorado: Society of Spanish and Spanish American Studies, 1993. ISBN 0-89295-072-2. 167 pp. 262

Torruella i Casañas, Joan. *La rima en la lírica medieval (Estudi mètric del Cançoner L).* Barcelona: Seminari de Filologia i d'Informàtica-Departament de Filologia Espanyola-Universitat Autònoma de Barcelona, 1992. 199 pp. 796

Tuttle, Harold N. *The Dawn of Historical Reason: The Historicality of Human Existence in the Thought of Dilthey, Heidegger and Ortega y Gasset.* New York: Peter Lang, 1994. 310pp. 57

Universidad Interamericana de Puerto Rico/ Aguadilla, Editors. *El Impacto del Humanismo en el Nuevo Mundo.* Potomac, Maryland: Scripta Humanística, 1994. ISBN: 1-882528-10-7. 307 pp. 808

Valette, Jean-Paul, Gene S. Kupferschmid, and Rebecca M. Valette. *Workbook and Laboratory Manual for Con mucho gusto.* 4th ed. Fort Worth, TX: Holt, Rinehart and Winston, 1995. ISBN 0-03-010417-3. 482 pp.470

Vasconcelos, Manuel Quintano de. *A paciência constante, discursos poéticos em estilo pastoril.* Introdução, edição e notas de António Cirurgião. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da

Moeda, 1994. ISBN 972-27-0562-8. 468 pp. 243

Vélez, Joseph F. *Escritores argentinos según ellos mismos*. Bogotá: Universidad INCCA de Colombia, 1994. 282 pp. 256

Vernon, Kathleen M., and Barbara Morris, editors. *Post-Franco, Postmodern. The Films of Pedro Almodóvar*. Westport, Connecticut: Greenwood Press, 1995. ISBN 0-313-29245-0. 194 pp. 244

Videocassette Instructor's Manual with Script for Con mucho gusto. Fort Worth, TX: Harcourt Brace & Company, 1995. ISBN 0-03-010538-2. 112 pp. 470

Wigham, Thomas, and Jerry W. Cooney. *A Guide to Collections on Paraguay in the United States*. Westport, CT: Greenwood Press, 1995. ISBN 0-313-29203-5. 114 pp. 252

Williams, Jerry M. *Censorship and Art in Pre-Enlightenment Lima: Pedro de Peralta Barnuevo's Diálogo de los muertos: la causa académica*. Scripta Humanistica, 1994. ISBN 1-882528-06-9. 213 pp. 460

Williams, Raymond L. *The Postmodern Novel in Latin America: Politics, Culture, and the Crisis of Truth*. New York: St. Martin's Press, 1995. ISBN 0-312-12081-8. 150 pp. 461

Williamsen, Amy R. *Co(s)mic Chaos: Exploring Los trabajos de Persiles y Sigismunda*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1994. ISBN: 0-936388-62-5. 189 pp. 59

Wright, Roger. *Early Ibero-Romance*. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 1994. ISBN 0-936388-63-1. 356pp. 263

Yáñez, María-Paz. *La historia: inagotable temática novelesca*. Bern, Switzerland: Peter Lang, 1991. ISBN 3-261-04392-X. 275 pp. 797

Zamora, Lois Parkinson, and Wendy B. Faris, editors. *Magical Realism: Theory, History, Community*. Durham: Duke University Press, 1995. ISBN 0-8223-1611-0, 0-8223-1640-4 (pbk). x + 550 pp. 72

Zavala, Iris M., coordinadora. *Breve historia feminista de la literatura española (en lengua castellana). Tomo II: La mujer en la literatura española. Modos de representación desde la Edad Media hasta el siglo XVII*. Barcelona: Anthropos, 1995. ISBN 84-7658-469-5. 332 pp. 246

Zavala, Lauro. *Humor, Ironía y Lectura: Las fronteras de la escritura literaria*. México, Unidad Xochimilco: Universidad Autónoma Metropolitana, 1993. ISBN 970-620-361-3. 216 pp. 257

Zubatsky, David S. *Spanish, Catalan, and Galician Literary Authors of the Eighteenth and Nineteenth Centuries: An Annotated Guide to Bibliographies*. Metuchen, N.J. & London: The Scarecrow Press, 1995. ISBN 0-8108-2947-9. 156 pp. 798

■ Reviewers

Acereda, Alberto 50, 238, 440
Armistead, Samuel G. 782
Arrington, Teresa R. 76
Ballman, Terry L. 471
Baltes Groos, Susan 261
Beard, Laura J. 828
Bellver, Catherine G. 452
Benson, Douglas K. 45
Brenes-García, Ana M. 237
Brownell Levine, Virginia 804
Cavallo, Susana 56, 252
Chittenden, Jean 51, 450, 811
Colmeiro, José 246
Damiani, Bruno M. 239
De Godev, Concepción B. 79
Donoso, Anton 59
Dougherty, Deborah A. 243, 442, 793
Dowling, John 55
Faingold, Eduardo D. 78, 470
Fiore, Robert L. 47
Foster, David William 62
Friedman, Edward H. 60, 449
García-Corales, Guillermo 83, 249, 805
Glenn, Kathleen M. 827
Goergen, Juana Iris 457
Goldberg, Harriet 786
Gómez-Bravo, Ana M. 797
González del Valle, Luis T. 85, 258
González, Flora M. 825
González, Josefina 826
González-Bueno, Manuela 80, 262
González-del-Valle, Luis T. 472, 794
Gordenstein, Roberta 67, 265
Greenia, George D. 47
Gregorio, Alicia de 798
Harrison, Courtney 463
Heyck, Denis L. 810
Hughes, Todd F. 82, 467
Inclendon, John 73
Irizarry, Estelle 474, 802
Jiménez, Luis A. 799
Johnson, Roberta 57, 448
Jurkevich, Gayana 444
Kerr, R. A. 64, 251, 453
Klobucka, Anna 69, 244, 792
Landeira, Ricardo 236, 446, 798

Lee, Lina 823
Leonard, Kathy S. 74, 465
Lichtblau, Myron I. 817
Lindstrom, Naomi 65
Lipski, John M. 264, 824
Lizardi-Rivera, Carmen M. 77
Lockhart, Darrell B. 821
Long, Sheri Spaine 822
López de Martínez, Adelaida 789
Maibaum, Ronnie 259
Manny, Karoline J. 442
Martínez Domingo, José María 241, 783
Marún, Gioconda 263
McMurray, George R. 72, 255, 462
McVay, Jr, Ted E. 54
Miller, Stephen 53
Milleret, Margo 816
Moore, Charles B. 809
Morris, Robert J. 254, 461, 808
Muñoz, Pedro M. 256, 459
Muñoz, Pedro María 806
Oberhelman, Harley D. 460
Orring,eStephanie r 441
Ortiz, Cristina 451
Oxford, Jeffrey 781
Paolini, Gilberto 790
Pardiñas-Barnes, Patricia 248, 475
Parr, James A. 791
Pérez, Alberto Julián 820
Pérez, Janet 458, 813
Podol, Peter L. 52
Preto-Rodas, Richard A. 445, 796
Pritchett, Kay 49, 242
Ramos, Alicia 235, 787
Ricapito, Joseph V. 801
Rodríguez-Florido, Jorge J. 67, 257, 456, 819
Salgado, María A. 63, 454, 807
Scarlett, Elizabeth 785
Serrano, María José 466
Tompkins, Cynthia 68
Velleman, Barry L. 469
Vollendorf, Lisa 247
Washbour,nR. Kelly e 250
Woods, Richard D. 66, 253, 455, 800
Zalacaín, Daniel 71, 815
Zatlin, Phyllis 240

■ Section 2

Brooks, Deborah. IDEA: Using Simulations to Teach Culture in the Spanish Classroom 858
Brown, A. Dolores. Studies on Articulation: A Summary 548
Chandler, Paul Michael. IDEA: VOCES: A Mnemonic Device to Cue Mood Selection after Impersonal Expressions 126
Fountain, Anne. Articulating Literature: Concerns and Considerations 539
Gahala, Estella M. An Overview of New Approaches to Articulating Spanish Programs 542
García, Carmen. Teaching Speech Act Performance: Declining an Invitation 267
Gutiérrez, Manuel J. Tendencias y alternancias en la expresión de condicionalidad en el español hablado en Houston 567
Herrera, Rosa. INFORME: Un proyecto especial para estudiantes muy especiales ... 855
Johnson, David. IDEA: A Language Learning Excursion: Making Communication Central in the Community College Classroom. 860
Kenneweg, Silvia González. El español: lengua para los estudiantes que peligran 129
Koike, Dale A., Christina Makara Biron. Genre as a Basis for the Advanced Spanish Conversation Class 290
Langer de Ramírez, Lori. Stories from the Oral Tradition: Language in Content for the Spanish Classroom 561
Latoja, Luis E. Un programa de español para colegio universitario: Esfuerzos por lograr una mejor articulación 523
Long, Donna Reseigh. Introduction to the Special Feature on Articulation 513
Modern, Nancy Wheaton. IDEA: La curiosidad se manifiesta en "El cuaderno de las preguntas" 299
Moore, Zena. Teaching Culture: A Study of Piropos 113
Muir, Sylvia S. IDEA: Parents Are Partners in FLES* 297
Quiroz, Roderick S. Versiones musicales de la poesía del Siglo de Oro: desde Boscán hasta Lope de Vega 491
Robison, Robert E. Insights into Articulation: A Supervisor's Perspective 531
Sandrock, Paul. Changing the Basis for Articulation 545
Schairer, Karen. Can Computer Translation Replace Human Translation? 96
Schnitzer, Marc L. Knowledge and Acquisition of the Spanish Verbal Paradigm in Five Communities 830
Schrier, Leslie. A Prototype for Articulating Spanish as a Foreign Language in Elementary Schools 515
Simões, Antônio R.M. Phonetics in Second Language Acquisition: An Acoustic Study of Fluency in Adult Learners of Spanish ... 87
Teschner, Richard V., and Jennifer Flemming. Special Report: Conflicting Data on Spanish

Intransitive Verbs in Two Leading Dictionaries 477
Westfall, Ruth, and Sharon Foerster. Beyond Aspect: New Strategies for Teaching the Preterite and the Imperfect 550

■ Media/Computer Reviews and Reports

La Casa de Bernarda Alba (Karen E. Breiner-Sanders) 505
Language Discovery (Phyllis E. VanBuren) 110
MacReader 1.1: ESL Version (Todd F. Hughes) 284
Marcos Marín, Francisco. *Informática y humanidades*. Madrid: Editorial Gredos, 1994. 816 pp. (Joseph A. Feustle, Jr) 285
MEXICO (Danielle Cahill-Christopher) 109
Mosaico cultural: Images from Spanish-speaking Cultures (Phyllis Van Buren) 282
ParaConc (v.1.2) and *MonoConc* (v.1.0) (Helen E. Karn) 506
Popol Vuh: An Interactive Text/Graphics Adventure (Todd F. Hughes) 509
Rick Ribbit: Adventures in Early Learning (Craig W. Nickisch) 281
Spanish Pronunciation Tutor Version (Helen E. Karn) 108

■ Section 3

1995–1996 AATSP Medal Awards 667
Acknowledgments 864
Advertiser Index 169, 387, 737, 963
Attracting New Members through Services to New Teachers and Student Teachers (Ruth L. Bennett) 896
Chapter News 159, 377, 602, 894
Contract for Publication in *Hispania* 136, 303, 580, 865
Dissertations 1995 335
Dissertations 1996 (form) 581
Index to *Hispania*, Volume 79 (1996) 951
List of Active Chapters of the Sociedad Honoraria Hispánica 902
National Spanish Examinations 668, 945
Official Announcements 164, 382, 641, 931
Preliminary Directory Materials 607
Professional News 139, 306, 585, 868
READ.ME Editorial: 133, 302, 864
The Hispanic and Luso-Brazilian World 150, 322, 591, 881
The President's Corner 137, 304, 583, 866
Una página del pasado / Uma página do passado 157, 331, 579, 893

■ Key Words

20th century, ... 215, 222, 389
20th century narrative, ... 429
20th century Spanish-American literature, 772

A
Acteón, ... 752
ACTFL, ... 87
adult learning, ... 87
advanced Spanish, ... 290
Aguila, ... 752
alchemy, ... 8
allegory, ... 762
Alonso (Amado), ... 191
Alonso (Dámaso), ... 191
amor, ... 400
amor platónico, ... 400
análisis a base de corpora, ... 86, 87
apocalypse, ... 8
applied linguistics (Spanish), ... 550
archetropic image, ... 772
Arenas (Reinaldo), ... 762
articulación, ... 523
articulación interdisciplinaria, ... 523
articulation, ... 531
Averroes, ... 201

B
Bakhtin (Mikhail), ... 222
Baroja (Pío), ... 429
Borges (Jorge Luis), ... 201
Brasil colonial, ... 419
Brazilian literature, ... 389
Bruno (Giordano), ... 752
"Busca de Averros, La", ... 201

C
Caras y Caretas, ... 8
cartas, ... 1
Cela (Camilo José), ... 429
ciencia literaria, ... 191
classroom, ... 126
colegios universitarios, ... 523
collaboration, ... 531
communicative approach, ... 860
communicative strategies, ... 860
competencia comunicativa, ... 523
compliments, ... 113
compositores musicales, ... 491
computer-aided translation, ... 96
consciousness-raising, ... 389
contacto de línguas indígenas e africanas, 419
contemporary Spanish literature, ... 36
content-based learning, ... 561
conversation, ... 290

correspondence, 389
corrientes literarias de postguerra, 20
crítica, estilística, 191
criticism, 222
Cruz (Sor Juana Inés de la), 752
Cuban literature, 762
cuento, 411
curriculum design, 515
curriculum development, 531

D
Darío (Rubén), 411
Darwin (Charles), 8
data collection, 113
deficiencias de aprendizaje, 129
Del amor y otros demonios, 772
derecho, 1
diary, 389
Dieste (Rafael), 741
diferencia, 20
discos fonográficos, 491
discourse, 267, 290, 550
dislexia, 129

E
enseñanza activa, 129
escritura (como proceso), 299
estructura semántica, 28
estructuralismo, 191
evolution, 8
excursion, 860

F
fantastic literature, 36
female characters, 215
female experience, 36
feminism, 36
fenomenología, 208
Fernández Cubas (Cristina), 36
ficción, 208
FLES, 515
fluency, 87
food, 297
foreign language programs, 531
Fuentes (Carlos), 222
funcionales formales, 208
funciones materiales, 208
functions, 290

G
Galdós, 215
García Berrio (Antonio), 191
García Márquez (Gabriel), 772
Generation of 98, 429
genre, 290
geography, 297
grammatical competence, 860
Guevara (Isabel de), 1
Guillén (Claudio), 191

H
habla culta, 86, 87
hagiografía, 411
hermetismo, 752
Hispanic culture, 561
história externa, 419
historical relativism, 762
homework, 297

I
Icaro, 752
ideology, 762
imaginary, 762
immersion program, 87
impersonal expressions, 126
infinitivo, 86, 87
infinitivo como objeto de preposición, 86, 87
influence, 429
influencia clásica, 400
interrogativas, 299
involvement, 297
irony, metafiction, 36

K
krausismo, 400

L
language learning (Spanish), 550
language processing, 126
lengua española, 86, 87
Lima Barreto, 389
línea de continuidad, 20
língua portuguesa, 419
linguistic strategies, 267
literary theory, 201
literatura, 208
literatura fantástica, 20
literatura femenina, 1
lo literario, 208
Lugones (Leopoldo), 8

M
machine translation, 96
María Zambrano, 215
Martín-Santos (Luis), 429
Martínez Ruiz (José), 429
memory, 126
Mexican literature, 222
Misericordia, 215
Misiones Pedagógicas, 741
mito da diversidade-unidade, 419
mnemonics, 126

modelo de escritura, 20
models, 531
Modernism, 8
modernismo, 411
mood, 126
mulatto, 389
multimedios interactivos, 523
música, 491
musicología, 491

N
narrativa española, 20
national foreign language standards, 515
noemático, 208
noético, 208
non-traditional students, 860
novel, 222

O
OPI, 87
oral proficiency, 290
oral tradition, 561
Orientalism, 201

P
parental, 297
Paz (Octavio), 28
pedagogy, 113
Pepita Jiménez, 400
Pérez de Ayala (Ramón), 429
phonemics, 87
phonetics, 87
phonology, 87
Piedra de sol, 28
piropos, 113
place, 772
Poe (Edgar Allan), 8
poesía, 411, 491
poesía hispanoamericana, 28
poesía mexicana, 28
"poetic reason," 215
poetics, 201
posición de palabras, 86, 87
post-editing, 96
post-modernist theory, 762
Pozuelo Yvancos (José María), 191
pre-editing, 96
preguntas, 299
prescriptive feminism, 36
preterite and imperfect, 550
prosody, 87
pseudo-science, 8
psicología, 400

R
race, 389
research, 297
resources, 561
retórica, 1
revelación, 752
Reyes (Alfonso), 191
Rio de Janeiro, 389

S
Sánchez Ferlosio (Rafael), 20
second language acquisition, 87, 550, 561
semiótica, 191
service-learning, 515
setting, 772
sexism in language, 113
short story, 36
Siglo de Oro, 491
siglo XIX, 400
siglo XVI, 1, 491
siglo XVII, 491
Siglo XX, 20, 28
siglos XIX y XX, 411
silencio, 752
sintaxis, 86, 87
SLA, 87
sociolinguistic competence, 267
software advertisements, 96
Spanish literary theory, 215
Spanish philosophy, 215
spiritualism, 8
standards, 531
state capitalism, 762
storytelling, 561
strategies, 531
study abroad, 87
subjunctive, 126
sujeto de infinitivo, 86, 87

T
TA training, 550
teaching culture, 113
teaching techniques, 267
teatro español de siglo XX, 741
techniques, 126
técnica multisensorial, 129
teledistancia, 523
teoría, 191
teoría literaria latinoamericana, 191
teoría teatral, 741
theory, 222
trascendencia, 752

U
unidades de significado, 28

V
Valera (Juan), ... 400
validation of information, ... 113
Valle-Inclán (Ramón del), ... 429
variables, ... 531
variación sintáctica, ... 86, 87
Villanueva (Darío), ... 191
visual spatial imagery, ... 772

W
women's writing, ... 36